



# COMUNE DI S. DORLIGO DELLA VALLE – OBČINA DOLINA

(TRIESTE – TRST)

## CENTRI ESTIVI COMUNALI 2010

### *Informazioni e modalità di iscrizione*

Il Comune di S. Dorligo della Valle – Dolina comunica che **da lunedì, 24/05/2010, a venerdì, 04/06/2010**, saranno aperte le iscrizioni al centro estivo comunale, che si svolgerà con le seguenti modalità:

### **STAGE ESTIVO DI CALCIO, PALLAVOLO E PALLACANESTRO**

**Periodo:** dal 21/06/2010 al 02/07/2010.

**Sede:** Centro sportivo comunale S. Klabjan di Dolina (Dolina, 462).

**Destinatari:** bambini/e e ragazzi/e dai 6 ai 14 anni d'età (con un massimo di 60 iscritti a settimana ed un numero minimo di 10 iscritti per attivare il turno settimanale).

**Attività:** lo stage, gestito in convenzione con l'A.S.D. Breg, prevede attività di carattere sportivo-ricreativo (calcio/pallavolo/pallacanestro), educativo e ludico, con alcune uscite settimanali nel territorio comunale o extracomunale.

**Orario:** da lunedì a venerdì dalle 8.00 alle 17.30.

**Servizio mensa:** previsto per l'intera durata del centro sportivo presso i locali della scuola primaria P. Voranc di Dolina (servizio gestito in appalto).

**Servizio scuolabus:** previsto per le uscite didattico-ricreative nel territorio comunale o extracomunale.

**Tariffa settimanale:** Euro 70,00#.

### **CENTRO ESTIVO »TRADIZIONALE«**

**Periodo:** dal 5/07/2010 al 30/07/2010.

**Sede:** locali presso la scuola primaria P. Voranc di Dolina (Dolina, 419).

**Destinatari:** bambini/e dai 3 agli 11 anni d'età (con un massimo di 60 iscritti a settimana ed un numero minimo di 10 iscritti per attivare il turno settimanale).

**Attività:** il centro estivo, gestito in appalto, prevede attività di carattere educativo, sportivo-ricreativo, ludico ed espressivo con 2 uscite settimanali nel territorio comunale o extracomunale.

**Orario:** da lunedì a venerdì dalle 8.00 alle 17.30.

**Servizio mensa:** previsto per l'intera durata del centro estivo presso i locali del centro (servizio gestito in appalto).

**Servizio scuolabus:** previsto per le uscite didattico-ricreative nel territorio comunale o extracomunale e, solamente al mattino, per il percorso da casa alla sede del centro per i frequentanti residenti sul territorio del Comune di S. Dorligo della Valle-Dolina (per il rientro a casa dovranno provvedere autonomamente i genitori).

**Tariffa settimanale:** Euro 100,00#.

## ISCRIZIONI

**Periodo:** dal 24/05/2010 al 4/06/2010.

I genitori potranno iscrivere i/le bambini/e anche per singole settimane. Eventuali richieste di iscrizione, pervenute oltre i termini sopra stabiliti, saranno accolte solo in caso di disponibilità di posti.

**Sede:** Comune di S. Dorligo della Valle-Dolina - Ufficio Scuole (Dolina 270).

**Orario:** da lunedì a venerdì dalle ore 9.00 alle ore 13.00 (i lunedì e mercoledì anche di pomeriggio dalle ore 15.00 alle ore 17.00).

# COMUNE DI S. DORLIGO DELLA VALLE – OBCINA DOLINA

(TRIESTE – TRST)

- 2 -

## Documentazione da presentare:

- modulo di iscrizione (scaricabile dal sito internet del Comune: [www.sandorligo-dolina.it](http://www.sandorligo-dolina.it); in alternativa, è possibile ritirarlo presso l'Ufficio Scuole del Comune);
- fotocopia di un documento di identità in corso di validità del dichiarante;
- eventuale certificazione sanitaria per segnalare notizie sullo stato di salute del bambino/a, qualora significative ai fini dell'ammissione;
- copia della ricevuta di pagamento della retta settimanale per la durata della frequenza del centro estivo, per cui si chiede l'iscrizione.

**Criteri di precedenza** (da osservare, qualora il numero di richieste pervenute entro il termine stabilito fosse superiore ai posti disponibili):

- 1) richieste presentate dal Servizio sociale del Comune;
- 2) richieste per bambini residenti nel Comune di San Dorligo della Valle - Dolina;
- 3) richieste per bambini residenti nel Comune di Muggia e frequentanti le scuole con lingua d'insegnamento slovena (n. 5 posti riservati, a seguito di accordo tra le due amministrazioni).
- 4) richieste per bambini non residenti nel Comune di San Dorligo della Valle - Dolina e frequentanti una delle scuole con sede nel Comune;
- 5) richieste per bambini non residenti in Comune di San Dorligo della Valle – Dolina e non frequentanti una delle scuole con sede nel Comune.

## MODALITÀ DI PAGAMENTO

La domanda di iscrizione al servizio potrà essere accolta, solo a seguito del pagamento della relativa retta pari a **Euro 70,00# settimanali** per il centro sportivo ed **Euro 100,00# settimanali** per il centro estivo tradizionale, utilizzando una delle seguenti modalità di pagamento:

- sul c/c postale 12199345 del Comune;
- sul c/c bancario IBAN IT23 U 08928 36491 010000026589 del Comune,
- presso la tesoreria comunale – Credito Cooperativo del Carso/Zadružna kraška banka - Filiale di Dolina (Zona Artigianale, 507/13),

indicando in ogni caso la **seguinte causale**: CENTRO ESTIVO/STAGE SPORTIVO 2010 con NOME e COGNOME del BAMBINO e NUMERO delle SETTIMANE di FREQUENZA.

## RINUNCE

Ai sensi di quanto stabilito con le deliberazioni giuntali n. 57/g dd. 3/05/2010 e 60/g dd. 11/05/2010,;

- la quota di rimborso in caso di rinuncia al servizio ammonta a **Euro 70,00#** per la mancata frequenza di ciascuna settimana del centro estivo tradizionale e, proporzionalmente, a **Euro 50,00#** per la mancata frequenza di ciascuna settimana del centro sportivo;
- la richiesta di rimborso sarà accolta, a condizione che la dichiarazione di rinuncia sia pervenuta tempestivamente all'Ufficio scuole, in **forma scritta** e per **gravi e documentati motivi**, in modo da consentire l'accesso al centro da parte di un altro utente in lista di attesa. Non sono rimborsabili singole giornate non fruite;
  - in caso di assenze prolungate per gravi motivi di salute, le richieste di rimborso dovranno essere corredate da adeguata documentazione medica.

## Per ulteriori informazioni:

Comune di S.Dorligo della Valle/Dolina – Ufficio Scuole: Dolina, 270 – 34018 S.Dorligo/Dolina (TS)  
tel: 040 8329281-240; fax: 040 228874; e-mail: [scuole-solstvo@com-san-dorligo-della-valle.regione.fvg.it](mailto:scuole-solstvo@com-san-dorligo-della-valle.regione.fvg.it)

# COMUNE DI S. DORLIGO DELLA VALLE – OBČINA DOLINA

(TRIESTE – TRST)

- 3 -

## OBČINSKI POLETNI CENTRI 2010

### *Informacije in načini vpisovanja*

Občina Dolina sporoča, da bodo od **ponedeljka, 24.05.2010, do petka, 04.06.2010**, odprta vpisovanja v občinski poletni center, ki se bo odvijal na sledeče načine:

#### **POLETNI NOGOMETNI, ODBOJKARSKI IN KOŠARKARSKI KAMP**

**Obdobje:** od 21.06.2010 do 02.07.2010.

**Kraj:** Občinski športni center S. Klabjan v Dolini (Dolina, 462).

**Namenjen:** otrokom in mladim od 6. do 14. leta starosti (največ 60 vpisanih na teden in najmanj 10 vpisanih za sprožitev tedenske izmene).

**Dejavnosti:** kamp, ki ga v konvenciji upravlja A.Š.D. Breg, predvideva športno rekreativne dejavnosti (nogomet/odbojka/košarka), vzgojne in igralne dejavnosti, z nekaterimi tedenskimi ekskurzijami po občinskem in izvenobčinskem prostoru.

**Urniki:** od ponedeljka do petka od 8.00 do 17.30.

**Kosila:** predvideno je nudenje kosil za celotno dobo trajanja športnega centra v prostorih osnovne šole P. Voranc v Dolini (storitev v zakupu).

**Služba šolskega avtobusa:** predvidena za didaktično-rekreativne ekskurzije po občinskem in izvenobčinskem prostoru.

**Tedenska tarifa:** € 70,00#.

#### **»TRADICIONALNI« POLETNI CENTER**

**Obdobje:** od 5.07.2010 do 30.07.2010.

**Kraj:** prostori osnovne šole P. Voranc v Dolini (Dolina, 419).

**Namenjen:** otrokom od 3. do 11. leta starosti (največ 60 vpisanih na teden in najmanj 10 vpisanih za sprožitev tedenske izmene).

**Dejavnosti:** poletni center, v zunanjem zakupu, predvideva vzgojne, športno-rekreativne, igralne in ustvarjalne dejavnosti, z 2 tedenskima ekskurzijama po občinskem in izvenobčinskem prostoru.

**Urniki:** od ponedeljka do petka od 8.00 do 17.30.

**Kosila:** predvideno je nudenje kosil za celotno dobo trajanja poletnega centra v prostorih centra (storitev v zakupu);

**Služba šolskega avtobusa:** predvidena za didaktično-rekreativne ekskurzije po občinskem in izvenobčinskem prostoru in, samo zjutraj, za pot od doma do sedeža centra za uporabnike, ki imajo stalno bivališče v občini Dolina (za povratek domov, bodo morali poskrbeti starši);

**Tedenska tarifa:** € 100,00#.

#### **VPISOVANJA**

**Obdobje:** od 24.05.2010 do 4.06.2010.

Starši lahko vpišejo otroke tudi za posamezne tedne. Morebitne prošnje za vpis, ki bodo dospele izven zgoraj navedenega roka, se bo sprejelo samo v slučaju razpoložljivosti mest.

**Kraj:** Občina Dolina – Urad za Šole (Dolina 270).

**Urniki:** od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 ure (ob ponedeljkih in sredah tudi popoldne od 15.00 do 17.00 ure).

**Dokumenti, ki jih je trba predložiti:**

- vpisna pola (razpoložljiva na spletni strani občine: **www.sandorligo-dolina.it**; oziroma jo je mogoče dvigniti na občinskem Uradu za Šole);

# COMUNE DI S. DORLIGO DELLA VALLE – OBČINA DOLINA

(TRIESTE – TRST)

- 4 -

- fotokopija veljavnega osebnega dokumenta izjavitelja;
- morebitno zdravstveno potrdilo otroka v zvezi z zdravstvenim stanjem otroka, če lahko vpliva na sprejetje prošnje;
- kopija potrdila o vplačilu tedenske šolnine za dobo trajanja obiskovanja poletnega centra, za katerega se prosi za vpis.

**Prednostni kriteriji** (ki jih je treba upoštevati v slučaju, da je število prošenj dospelih v roku, večje od razpoložljivih mest):

- 1) prošnje, ki jih je predložila občinska socialna služba;
- 2) prošnje za otroke s stalnim bivališčem v občini Dolina;
- 3) prošnje za otroke s stalnim bivališčem v občini Milje, ki obiskujejo šole s slovenskim učnim jezikom (št. 5 rezerviranih mest, na podlagi dogovora med obema upravama).
- 4) prošnje za otroke brez stalnega bivališča v občini Dolina, ki obiskujejo eno izmed šol s sedežem v Občini;
- 5) prošnje za otroke brez stalnega bivališča v občini Dolina, ki ne obiskujejo ene izmed šol s sedežem v Občini.

## NAČINI VPLAČILA

Prošnjo za vpis v center se bo lahko sprejelo samo sledeč vplačilu odgovarjajoče šolnine v znesku **€ 70,00# na teden** za športni center in **€ 100,00# na teden** za tradicionalni poletni center, opravljeno po enem izmed sledečih načinov vplačila:

- na poštni tekoči račun 12199345 Občine;
- na bančni tekoči račun IBAN IT23 U 08928 36491 010000026589 Občine,
- na občinski zakladnici – Credito Cooperativo del Carso/Zadružna kraška banka - Podružnica Dolina (Obrtna cona, 507/13),

z obvezno navedbo **sledečega vzroka**: POLETNI CENTER/ŠPORTNI KAMP 2010 z IMENOM in PRIIMKOM OTROKA in ŠTEVILOM TEDNOV OBISKOVANJA.

## ODPOVEDI

V smislu določil sklepov občinskega odbora št. 57/g z dne 3.05.2010 in 60/g z dne 11.05.2010,;

- delež povračila v slučaju odpovedi storitvi znaša **€ 70,00#** za vsak teden ne-obiskovanja tradicionalnega poletnega centra in, sorazmerno, **EURO 50,00#** za vsak teden ne-obiskovanja športnega centra;
- Prošnjo za povračilo se bo sprejelo, pod pogojem, da se izjavo o odpovedi takoj predloži šolskemu uradu, v **pisni obliki in zaradi hudih in dokazanih** razlogov, da se lahko omogoči obiskovanje centra drugemu prositelju na čakalni lestvici. Se ne povrne stroškov za morebitne posamezne dneve ne-obiskovanja;
  - V slučaju dolgotrajne odsotnosti zaradi hudih zdravstvenih težav, je potrebno prošnjam za povračilo priložiti ustrezno zdravstveno dokumentacijo.

### **Za dodatne informacije:**

Občina Dolina – Urad za šole: Dolina, 270 – 34018 Dolina (TS) tel: 040 8329281-240; fax: 040 228874; e-mail: [scuole-solstvo@com-san-dorligo-della-valle.regione.fvg.it](mailto:scuole-solstvo@com-san-dorligo-della-valle.regione.fvg.it)